



AZIMUT DIFFUSION
.....
PROGRAMMATION
AUTOMNE
2024

azimutdiffusion.com 450 780-1118



Agir maintenant pour aider la planète

Azimut diffusion a à cœur la protection de l'environnement.

C'est pourquoi, depuis plusieurs années, l'équipe travaille fort pour réaliser des actions porteuses pour l'avenir de la planète.

En 2021, la salle Georges-Codling a été certifiée scène écoresponsable de niveau bronze par le Conseil québécois des événements écoresponsables et le Réseau des femmes en environnement. En 2023, grâce à de nouvelles actions posées et la poursuite des gestes entrepris, elle a obtenu le niveau argent.

Parmi les actions déjà en place, on note l'introduction des verres réutilisables pour la clientèle et dans les loges et l'incitation au transport actif et au télétravail. Nous utilisons également du papier contenant 30 % de fibres post-consommation pour notre brochure en plus de diminuer de plus en plus notre utilisation de papier.

D'autres actions sont également prises au niveau de la gouvernance, des communications et de l'engagement social, entre autres. Un merci chaleureux à Desjardins pour son soutien dans la concrétisation de nos objectifs!



T'AOUT UN SPECTACLE!

MARYLÈNE GENDRON ET SAM CYR

45/45 Rodage

VENDREDI 16 AOÛT 2024 20H

RÉGULIER 34\$ | MEMBRE 30\$ | * POUR LE CÉGEP DE SOREL-TRACY 25\$



PATSY GALLANT

70 ans de carrière

VENDREDI 23 AOÛT 2024 20H

RÉGULIER 49\$ | MEMBRE 45\$ | * POUR LE CÉGEP DE SOREL-TRACY 25\$



SCHOOL

Supertramp Memories

VENDREDI 30 AOÛT 2024 20H

RÉGULIER 47\$ | MEMBRE 43\$ | * POUR LE CÉGEP DE SOREL-TRACY 25\$

HOMMAGE

SÉRIE ART DE LA PAROLE



Samedi 28 septembre 20h

Louise Latraverse

L'AMOUR CRISSE

COUP DE
CŒUR DU
DIRECTEUR

☞ Voir Louise Latraverse sur scène, c'est avoir un accès privilégié à une époque de folie et d'effervescence, dévoilée par l'une de nos artistes les plus flamboyantes, dont la vie fut tout sauf un long fleuve tranquille. Vive, intelligente, drôle et spontanée, elle propose un spectacle inédit, différent, original, sur le ton de la confiance et de l'irrévérence.

Régulier 43 \$ | Membre 39 \$ | * Pour le Cégep de Sorel-Tracy 25 \$



Vendredi 4 octobre 20h

Merci d'être venus

COMPAGNIE LE COMPLEXE



Voyez
les deux
pièces
pour

50\$

☞ Dans un resto-bar de quartier, le personnage de L'Acteur s'adresse directement à son public. Il est accompagné sur scène par une musicienne. Avec humour, sans gants blancs, il parle de suicide en se basant sur celui de son frère survenu quinze ans auparavant. En complicité avec les spectateurs, il partage ses réflexions, passant de la colère à l'incompréhension à la culpabilité, tel un parcours tracé d'avance. En racontant l'histoire de son frère, il se surprend à dévoiler la sienne.

Régulier 35 \$ | Membre 31 \$

* Pour le Cégep de Sorel-Tracy 25 \$

SÉRIE THÉÂTRE

Mercredi 13 novembre 20h

Voie de contournement

THÉÂTRE BISTOURI



☞ Lisa a quarante ans et veut un enfant. Son conjoint est infertile. Mais pas Marc, le beau-frère. Marc aime bien Lisa. Le temps est compté... La comédie dramatique *Voie de contournement* est un bijou dramaturgique de Anita Vettesse. Une traduction et mise en scène de Marc-André Thibault, le mettant en vedette, ainsi que Marie-Evelyne Baribeau.

Régulier 32 \$ | Membre 28 \$ | * Pour le Cégep de Sorel-Tracy 25 \$

Samedi 21 septembre 20h

Lynda Lemay

LA VIE EST UN CONTE DE FOUS

Régulier 48\$ | Membre 44\$

* Pour le Cégep de Sorel-Tracy 25\$



SOIRÉES

CHANSON

CNC
TRACY INC.

Samedi 5 octobre 20h

Barnev

QUI JE SUIS

Régulier 39\$ | Membre 35\$

* Pour le Cégep de Sorel-Tracy 25\$



R&B

Vendredi 18 octobre 20h

Marie Carmen

PERLES CACHÉES

Régulier 46\$ | Membre 42\$

* Pour le Cégep de Sorel-Tracy 25\$



Z

SOIRÉES
CHANSON

 **CNC**
TRACY INC.

Vendredi 25 octobre 20h

**Guylaine
Tanguay**

C'EST MA VIE

Régulier 49\$ | Membre 45\$

* Pour le Cégep de Sorel-Tracy 25\$

Samedi 26 octobre 20h

Hauterive

AVEC MARA TREMBLAY ET CATHERINE DURAND

Régulier 38\$ | Membre 34\$

* Pour le Cégep de Sorel-Tracy 25\$

**Folk
Country**

Samedi 2 novembre 20h

**Catherine
Sénart**

L'AMOUR SELON VENNE

Régulier 40\$ | Membre 36\$

* Pour le Cégep de Sorel-Tracy 25\$

**chanson
québécoise
francophone**

Vendredi 8 novembre 20h

Ingrid St-Pierre

INGRID SEULE AU PIANO

Régulier 40\$ | Membre 36\$

* Pour le Cégep de Sorel-Tracy 25\$

 **COUP DE
CŒUR DU
DIRECTEUR**



Samedi 16 novembre 20h

Jay Scott

QUÉBEC WORLD TOUR 2023-2024

Régulier 40 \$ | Membre 36 \$

*Pour le Cégep de Sorel-Tracy 25 \$

**Admission
générale**
balcon assis
parterre debout
pas de places assignées
vestiaire obligatoire 3\$
(argent comptant seulement)

Vendredi 22 novembre 20h

**Laurence
St-Martin**

AVEC ELLE

Régulier 33 \$ | Membre 29 \$

* Pour le Cégep de Sorel-Tracy 25 \$

Country



Samedi 23 novembre 20h

Daran

GRAND HÔTEL APOCALYPSE

Régulier 38 \$ | Membre 34 \$

* Pour le Cégep de Sorel-Tracy 25 \$

Z



Samedi 7 décembre 20h

**Johanne
Blouin**

TOUS LES NOËLS

Régulier 41 \$ | Membre 37 \$

* Pour le Cégep de Sorel-Tracy 25 \$

Francouvertes

Jeudi 26 septembre 18h

Rau_Ze

➤ Rau_Ze est un duo d'auteurs-compositeurs-interprètes aux sonorités R&B et néo-soul. Rose Perron et Félix Paul offrent une musique corrosive, mais irrésistiblement dansante, profonde et engagée.



Jeudi 3 octobre 18h

Alfa Rococo

➤ Alfa Rococo présente un nouveau spectacle inspiré de son album *Fais-moi rêver*. Le duo nous plonge dans son univers festif et dansant tout en côtoyant l'aspect onirique, céleste et profond de son œuvre.



LES JEUDIS D'AZIMUT!



L'ÉQUIPE
MARTINE
DESCHESNES

Francouvertes

Jeudi 10 octobre 18h

Jeanne Côté

➤ Jeanne Côté propose un univers folk-pop enraciné au piano, où voix et textes sont mis en valeur. À travers son premier album, elle explore les états de la solitude, les joies et les repères éparpillés de la vingtaine.



Artiste
de la
région

Jeudi 24 octobre 18h

Yann Arseneault

➤ Influencé par la musique blues, country et cajun, accompagné de choristes et musiciens de talent, Yann Arseneault offre quelques chansons originales et des interprétations inspirantes pour faire lever la soirée!





Jeudi 31 octobre 18h

Les Shirley

Les Shirley, c'est un power trio féminin de punk rock éclatant. Raphaëlle Chouinard (vocal, guitare), Lisandre Bourdages (batterie) et Sarah Dion (basse) proposent un doux mélange entre nostalgie rassurante et nouveauté exaltante.



Jeudi 7 novembre 18h

Fuso

Accompagné de ses musiciens, Fuso présentera les chansons de son dernier album et ses succès surfant entre la chanson pop et le reggae.



Jeudi 14 novembre 18h

Amélie Veille

L'autrice-compositrice-interprète Amélie Veille vous convie, entourée de ses deux complices aux guitares et à la contrebasse, à d'heureuses retrouvailles musicales tout en fraîcheur, en sensibilité et en joie de vivre.



Jeudi 21 novembre 18h

Charles Beauchesne

1348, l'Europe médiévale se voit décimée par un mal effroyable qui emportera près de 50% de sa population. L'humoriste Charles Beauchesne se réinvente conférencier et vous invite à le suivre dans cette leçon d'histoire audacieuse teintée d'humour noir...



Jeudi 28 novembre 18h

Willows

Willows propose un mélange folk d'instruments acoustiques et d'harmonies vocales en français, en anglais et en mitchif-français. Son nouvel album parle de son expérience en tant que femme et Métisse de la Rivière Rouge d'origine franco-manitobaine.

**Terminez vos
jeudis en beauté
avec nos spec-
tacles en formule
style «5 à 7»**

Les spectacles
commencent à 18h
et durent environ
une heure.

Coût 15\$ | Membre 12\$
Abonné 13\$ | *Pour le Cégep
de Sorel-Tracy 12\$

MES PREMIERS SPECTACLES



Dimanche 15 décembre 14h

Circus Opus

L'AUBERGINE

COUP DE
CŒUR DU
DIRECTEUR



4 ans
et +

🔊 Mesdames et messieurs, petits et grands... Accompagnés de leur petit orchestre, Maestro et son assistant Presto vous invitent à l'ultime représentation du Circus Opus! Applaudissez les exploits de nos remarquables artistes: Barbara la puce à barbe, Giulietta la puce cantatrice sans oublier les incroyables Swiffer Sisters! Curieuses et espiègles, les puces joueront des tours à Maestro et Presto qui feront des pieds et des mains pour reprendre le contrôle de leurs petites bêtes.

Régulier 20\$



Samedi 9 novembre 20h

L'un L'autre

SYLVAIN LAFORTUNE ET ESTHER ROUSSEAU-MORIN

COUP DE
CŒUR DU
DIRECTEUR

SÉRIE DANSE

RICHARDSON

🔊 Sylvain Lafortune et Esther Rousseau-Morin échafaudent avec *L'un L'autre* une ode radieuse à la beauté du « nous ». Collaborant depuis plus de 10 ans, les interprètes unissent leurs approches pour une première écriture chorégraphique conjointe. Au centre de la scène dépouillée, les corps, en symbiose, se conjuguent pour former une entité indissociable. Les deux complices évoquent la solidarité, les relations humaines et leur puissant pouvoir de transformation.

Régulier 40\$ | Membre 36\$

* Pour le Cégep de Sorel-Tracy 25\$

2 La formation folk-traditionnelle Le Vent du Nord est reconnue pour ses harmonies vocales exceptionnelles. Cette fois, les voix des cinq membres sont mises en valeur plus que jamais. C'est la rencontre entre le traditionnel et le classique. L'union de cinq chanteurs avec le Quatuor Trad et le pianiste Philippe Prud'homme devient un rendez-vous incontournable.

Régulier 45\$ | Membre 41\$

* Pour le Cégep de Sorel-Tracy 25\$

Dimanche 20 octobre 15h

Les Voix du Vent

COUP DE CŒUR DU DIRECTEUR



LES DIMANCHES

RICHARDSON

Dimanche 27 octobre 15h

Cédric Landry

LA LIGHT DU BORGOT



2 Imaginez la stupéfaction des Madelinots : ils découvrent que leurs îles adorées ont disparu du globe terrestre, qu'il n'en reste plus trace sur aucune carte. Une crise existentielle se propage sur l'archipel et de drôles de rumeurs commencent à circuler... C'est l'histoire à la fois poétique et pleine de rebondissements que raconte l'artiste conteur madelinot Cédric Landry dans *La light du Borgot*.

Régulier 28\$ | Membre 24\$ | * Pour le Cégep de Sorel-Tracy 20\$

2 La pianiste Marianne Trudel revisite le magnifique répertoire d'Antonio Carlos Jobim, cofondateur de la bossa-nova qui a révolutionné la musique au Brésil. Une relecture d'une grande beauté, tout en finesse et en sensualité, de ces perles de la musique brésilienne. Accompagnée d'Étienne Lafrance (contrebasse) et Sacha Daoud (batterie et percussions), elle présentera aussi quelques-unes de ses compositions.

Régulier 20\$ | Membre 16\$

* Pour le Cégep de Sorel-Tracy 15\$



Dimanche 10 novembre 15h

Marianne Trudel

JOUE ANTONIO CARLOS JOBIM

COUP DE CŒUR DU DIRECTEUR



Samedi 14 septembre 20 h

Julie Thiffault

LES DESSOUS DE MON SERVICE

Régulier 15\$ | Membre 11\$

* Pour le Cégep de Sorel-Tracy 10\$

Artiste
de la
région



Vendredi 20 septembre 20 h

Jean-Claude Gélinas

TOUT OU RIEN

Régulier 40\$ | Membre 36\$

* Pour le Cégep de Sorel-Tracy 25\$

Z

SOIRÉES HUMOÛR

RioTinto



Vendredi 27 septembre 20 h

Michel Charette

CHARETTE SUR SCÈNE: 64 %
AUTHENTIQUE, LE RESTE...

Régulier 43\$ | Membre 38\$

* Pour le Cégep de Sorel-Tracy 25\$

EN RODAGE



Samedi 19 octobre 20 h

Dave Gaudet

LA LÉGENDE

Régulier 40\$ | Membre 36\$

* Pour le Cégep de Sorel-Tracy 25\$



Vendredi 1^{er} novembre 20h

Pascal Cameron

Régulier 30 \$ | Membre 26 \$

* Pour le Cégep de Sorel-Tracy 25 \$



Vendredi 29 novembre 20h

Mona de Grenoble

DE LA POUDRE AUX YEUX

Régulier 41 \$ | Membre 37 \$

* Pour le Cégep de Sorel-Tracy 25 \$



Samedi 30 novembre 20h

Mathieu Cyr

Régulier 30 \$ | Membre 26 \$

* Pour le Cégep de Sorel-Tracy 25 \$



Vendredi 6 décembre 20h

Louis T

MÂLE ALPHA

Régulier 42 \$ | Membre 38 \$

* Pour le Cégep de Sorel-Tracy 25 \$

Août

D	L	M	M	J	V	S
11	12	13	14	15	Sam Cyr & Marglène Gendron 16	17
18	19	20	21	22	Patsy Gallant 23	24
25	26	27	28	29	School SUPERTRAMP MEMORIES 30	31

T'AOUT!
UN SPECTACLE!

Septembre

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	Julie Thiffault 14
15	16	17	18	19	Jean-Claude Gélinas 20	Lynda Lemay 21
22	23	24	25	Rau_ze 26	Michel Charette 27	Louise Latraverse 28

Octobre

29	30	1	2	Alfa Rococo 3	Merci d'être venus 4	Barnev 5
6	7	8	9	Jeanne Côté 10	11	12
13	14	15	16	17	Marie Carmen 18	Dave Gaudet 19
20 Les Voix du vent	22	23	Yann Arseneault 24	Guglaine Tanguay 25	Hauterive 26	

PROGRAMMATION AZIMUT 2024

Novembre

D L M M J V S

27	Cédric Landry	29	30	Les Shirley	31	Pascal Cameron	1	Catherine Sénart	2
3	4	5	6	Fuso	7	Ingrid St-Pierre	8	L'un L'autre	9
10	Marianne Trudel	11	12	13	Amélie Veille	14	15	Jay Scott	16
17	18	19	20	Charles Beauchesne	21	Laurence St-Martin	22	Daran	23
24	25	26	27	Willows	28	Mona de Grenoble	29	Mathieu Cyr	30

Décembre

1	2	3	4	5	Louis T	6	Johanne Blouin	7
8	9	10	11	12		13		14
15	Circus Opus	17	18	19		20		21
22	23	24	25	26		27		28

10% Profitez d'un rabais en restaurant



Certains restaurateurs du centre-ville offrent 10% de rabais sur présentation d'une preuve d'achat d'un billet chez Azimut diffusion. Valide pour le spectacle du jour même.
Tous les détails se retrouvent sur notre site Internet à azimutdiffusion.com



INFORMATIONS UTILES

AZIMUT DIFFUSION

28, rue du Roi, CP 368
Sorel-Tracy (Québec) J3P 7K1
Tél.: 450 780-1118
www.azimutdiffusion.com



NOTRE SALLE - MARCHÉ DES ARTS DESJARDINS

Salle Georges-Codling
28, rue du Roi, Sorel-Tracy (Québec) J3P 4M4

BILLETTERIE

Du mardi au vendredi de 12h à 17h. Lors d'un spectacle, la billetterie est ouverte une heure avant la représentation.

Veuillez noter que pendant la période estivale, la billetterie sera fermée les lundis et vendredis, du 10 juin 2024 au 2 septembre 2024 inclusivement. De retour à l'horaire régulier le 3 septembre 2024.

450 780-1118 poste 1 / billetterie@azimutdiffusion.com

* POUR LE CÉGEP DE SOREL-TRACY

Les étudiants, les enseignants et le personnel du Cégep de Sorel-Tracy bénéficient d'un rabais sur leur billet. Lors d'un achat en ligne, il faut sélectionner le prix approprié. Il sera toutefois nécessaire de fournir une preuve étudiante/d'emploi à la porte le soir du spectacle. Faute de présentation d'une preuve valide, la personne devra payer la balance du prix régulier du billet. Le rabais est valide sur notre site Internet et à la billetterie (par téléphone ou en personne). Malgré le tarif réduit, les spectacles sont tout de même présentés à la salle Georges-Codling du Marché des arts Desjardins.

REMBOURSEMENT / ÉCHANGE

Aucun remboursement ni échange ne seront accordés à moins d'annulation ou de report par le diffuseur.

NOTE

Les taxes et frais de billetterie sont inclus dans le prix des billets.

FRAIS DE POSTE

Il est possible de recevoir vos billets par la poste moyennant des frais de 3,50\$.

Devenez Membre Tout Azimut et obtenez :



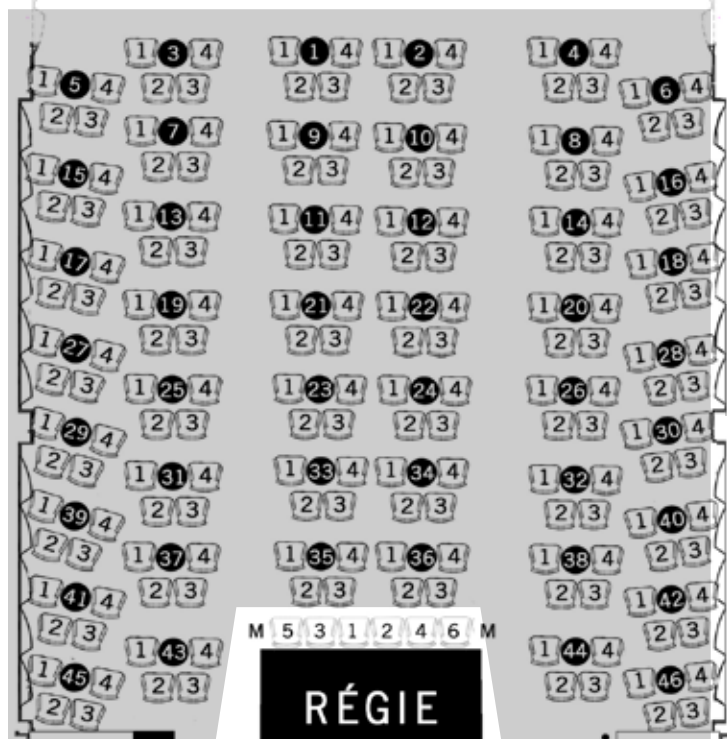
- Une adhésion valide du 1^{er} avril au 31 mars de l'année suivante;
- Une pré-vente sur invitation;
- Un rabais variable sur le prix régulier pour la majorité des spectacles présentés par Azimut diffusion. Des exceptions peuvent s'appliquer.

L'adhésion est disponible au coût de 40\$, 60\$ ou 80\$. Peu importe le montant choisi, elle donne droit à deux billets en prévente et/ou en rabais. Ceux qui choisissent de donner 40\$ ou 60 \$ pourront se prévaloir d'une paire de billets gratuite par période d'adhésion (à choisir parmi nos spectacles à admission générale). Ceux qui choisissent de donner 80\$ pourront se prévaloir de deux paires de billets gratuites par période d'adhésion (à choisir parmi nos spectacles à admission générale). Cette nouvelle façon de fonctionner pour les adhésions permet à l'organisme à but non lucratif qu'est Azimut diffusion d'amasser des fonds pour continuer de réaliser sa mission : offrir des spectacles professionnels de qualité à un tarif accessible.

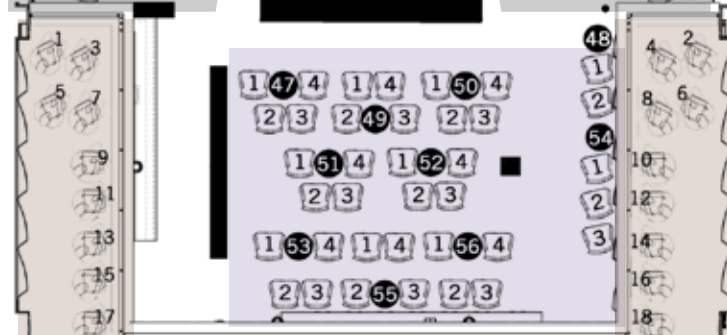
L'adhésion **Tout Azimut** vous intéresse? Contactez la billetterie au 450 780-1118 poste 1.

SCÈNE

Plan de salle



**PARTERRE
CHAISES
ET TABLES**



**PARTERRE
TABLES HAUTES
ET TABOURETS**

**BALCON
LOGGIAS**

BA	<u>15</u>	<u>13</u>	<u>11</u>	<u>9</u>	<u>7</u>	<u>5</u>	<u>3</u>	<u>1</u>	<u>2</u>	<u>4</u>	<u>6</u>	<u>8</u>	<u>10</u>	<u>12</u>	<u>14</u>	<u>16</u>	BA		
BB	<u>17</u>	<u>15</u>	<u>13</u>	<u>11</u>	<u>9</u>	<u>7</u>	<u>5</u>	<u>3</u>	<u>1</u>	<u>2</u>	<u>4</u>	<u>6</u>	<u>8</u>	<u>10</u>	<u>12</u>	<u>14</u>	<u>16</u>	<u>18</u>	BB
BC	<u>17</u>	<u>15</u>	<u>13</u>	<u>11</u>	<u>9</u>	<u>7</u>	<u>5</u>	<u>3</u>	<u>1</u>	<u>2</u>	<u>4</u>	<u>6</u>	<u>8</u>	<u>10</u>	<u>12</u>	<u>14</u>	<u>16</u>	BC	
BD	<u>17</u>	<u>15</u>	<u>13</u>	<u>11</u>	<u>9</u>	<u>7</u>	<u>5</u>	<u>3</u>	<u>1</u>	<u>2</u>	<u>4</u>	<u>6</u>	<u>8</u>	<u>10</u>	<u>12</u>	<u>14</u>	<u>16</u>	<u>18</u>	BD
BE	<u>15</u>	<u>13</u>	<u>11</u>	<u>9</u>	<u>7</u>	<u>5</u>	<u>3</u>	<u>1</u>	<u>2</u>	<u>4</u>	<u>6</u>	<u>8</u>	<u>10</u>	<u>12</u>	<u>14</u>	<u>16</u>	BE		
BF	<u>15</u>	<u>13</u>	<u>11</u>	<u>9</u>	<u>7</u>	<u>5</u>	<u>3</u>	<u>1</u>	<u>2</u>	<u>4</u>	<u>6</u>	<u>8</u>	<u>10</u>	<u>12</u>	<u>14</u>	BF			

**BALCON
SIÈGES**



**AZIMUT
DIFFUSION**

**remercie les partenaires
de la brochure**



JEAN-BERNARD ÉMOND
Député de Richelieu

« Je suis là pour vous! »

BUREAU DE CIRCONSCRIPTION
50, rue du Roi, bureau 100
Sorel-Tracy (Québec) J3P 4M7
450 742-3781
jean-bernard.emond.ri@assnat.qc.ca
jeanbernardemond.com



Investia

Services financiers inc.

Cabinet de services financiers
Filiale de iA Groupe financier

Bernard Lesiège, Pl. Fin.

Représentant en épargne collective
Investia Services financiers inc.

600, route Marie-Victorin
Sorel-Tracy, Québec J3R 1K7

450 746-8054
1 833 746-8054
Télécopieur : 450 746-7750
bernard.lesiege@investia.ca

investia.ca

izimage
SOLUTIONS INDUSTRIELLES
ET INSTITUTIONNELLES

T: 450.743.9259 info@izimage.com
10900, route Marie-Victorin
Sorel-Tracy (Québec) J3R 0K2

**IMMEUBLES
BARDIER**
AGENCE IMMOBILIÈRE

173, BOUL. FISET
SOREL-TRACY QC J3P 3P3

TÉL : 450-556-1212
FAX : 450-556-0551

www.bardier.ca



LIBRAIRIE MARCEL WILKIE

89 rue George
Sorel-Tracy, Québec, Canada
J3P 5N8
450 743-6443

<https://librairiemarcelwilkie.com>



LOUIS PLAMONDON
Député de Bécancour | Nicolet | Saurel

307, route Marie-Victorin
SOREL-TRACY, QC, J3R 1K6
Tél.: (450) 742-0479 | Fax: (450) 742-1976

louis.plamondon@parl.gc.ca



www.louisplamondon.com [LouisPlamondonBQ](https://www.facebook.com/LouisPlamondonBQ)

Les Habitations Bosco

Logements style-condo !
Plusieurs commodités
dont garage et ascenseur

Secteur Savé, 1410-1420 ch. des Habitations
Tacteur Ther, coin Boul. Courmayer et rue Fontaine

450-808-2415
habitationsbosco@gmail.com
habitationsbosco



160, RUE DU ROI
CENTRE-VILLE SOREL-TRACY

f i

la barre CHAUSSURES
HOMMES • FEMMES • ACCESSOIRES

EMOND
IMPRIMEURS DEPUIS 1934

PROMENADES
Sorel
— .com —

CST CEGEP
SOREL
TRACY

Téléphone : 450 742-6651
Courriel : info@cegest.qc.ca
Site Web : www.cegest.qc.ca

vêtements
personnalisés
articles
promotionnels

underbase

ub
info@underbase.ca

SAINT-JOSEPH-DE-SOREL

Active • Énergique • Dynamique

700, rue Montcalm (Saint-Joseph-de-Sorel/Dorbec) 3^{er} 10^e
450 742-3744 vls@vlsj.ca www.vlsj.ca

D. ÉLECTRONIQUE PROTECTION INC
SÉCURITÉ INTELLIGENTE

UNE COMPAGNIE DE **GARDAWORLD**

450-743-9366 www.desmaraisprotection.com

dentelle et denim

90, rue du Roi
Sorel-Tracy QC J3P 4M9
450 743.1234
450 743.7287

info@dentelleetdenim.com
dentelleetdenim.com

Prêt à porter • Manteaux • Fourrures

ÉPICERIE
Arpin & Fils

150 MARCHE
Tradition

Julie Arpin & Stéphane Lanteigne | Propriétaires





AZIMUT DIFFUSION

TIENT À REMERCIER LES ORGANISMES
ET LES ENTREPRISES QUI CONTRIBUENT
À SON DÉVELOPPEMENT



Azimut diffusion est membre de :



Cette brochure est imprimée sur du papier
contenant 30 % de fibres post-consommation